

CHÂTILLON

INFOS

LE MAGAZINE DE LA
VILLE DE CHÂTILLON
#343 | SEPTEMBRE 2023



CULTURE
**Journées
européennes
du Patrimoine**
— Page 20

DOSSIER

Enfants et jeunes châtillonnais : prenez la parole dans votre ville !



SAMEDI 9 SEPTEMBRE - Stade Guy Môquet

**Rendez-vous
au Forum des
Associations** — Page 24

SAMEDI 30 SEPTEMBRE

**Fête des Saveurs
et de la Nature** — Page 25

JUDO

**Jeanne Chataigner,
deux fois championne
régionale**

VALLÉE SUD RECYCLE

**Faites enlever vos
encombrants à la
demande !**



Orpi

Des femmes et des hommes
pour votre bien

Toute l'équipe Orpi Châtillon Immobilier
Gestion vous souhaite une belle rentrée pleine
de projets !

Retrouvez toute notre équipe à l'agence principale
située au 23 avenue de Verdun, notre agence
s'est fait une mise en beauté intérieure pendant cet été,
venez découvrir notre nouvel intérieur.

Une équipe de 11 personnes à votre service du lundi au
samedi pour vos projets ACHAT VENTE LOCATION GESTION.



CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG

23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81
www.orpi.com

DU 1ER AU 10 SEPTEMBRE

Votre magasin vous offre un bon d'achat*

à utiliser jusqu'au 30 septembre 2023

5€

pour 35€ à 49,99€
d'achats

8€

pour plus de 50€
d'achats

Sélecteur soumis à conditions bon utilisable en ligne sur www.biocoop.com/achat-et-regime/



47 RUE GABRIEL PERI
92320 CHATILLON

biocoop

Au gré des saisons

Ouvert du lundi au dimanche

LC Audition
CHÂTILLON



Un centre dédié à l'audition au cœur de votre ville :
LC Audition !

Laure Choukroun, audioprothésiste et gérante de LC Audition vous
accueille dans votre centre d'audition indépendant à Châtillon.

BILAN AUDITIF GRATUIT APPAREILS AUDITIFS RESTE À CHARGE : 0€

Tél : 01 80 87 32 40

11 rue Gabriel Péri, 92320 Châtillon • www.lcaudition.fr

92320 - Châtillon - Aérospatial
Appartement de 4 pièces + balcon + parking - 600 000 € H.A.I



**DAVID
IMMO-
BILIER**

Yves-Marie MELIN
+33 6 83 06 26 76
+33 1 53 21 99 00
www.davidimmo.com
DAVID St Georges-Martyrs



Faire Nation



Chères Châtillonnaises,
Chers Châtillonnais,

Le 3 juillet dernier, nous étions plus d'une centaine de Châtillonnaises et de Châtillonnais rassemblés devant la « Maison commune », l'Hôtel de ville de Châtillon.

Nous étions rassemblés pour nous souvenir ensemble que la République, c'est une communauté de destin. A l'appel de l'Association des Maires de France, les Français étaient invités à rappeler leur attachement à la paix civile et leur refus des violences survenues les jours précédents.

Si la mort de Nahel, jeune Nanterrien de 17 ans, a légitimement suscité émoi et colère, il nous faut rappeler avec fermeté que dans un État de droit, seule la Justice peut légitimement et légalement sanctionner. Ni revanche, ni vengeance.

Parfois, notre société doit savoir s'immobiliser pour mesurer combien elle vacille. Savoir

s'immobiliser pour poser la limite, pour dire « Stop ». Ce sursaut s'est imposé à nous après un déchaînement de violences urbaines d'une ampleur tout à fait inédite. La République, ce socle de valeurs qui nous sont communes au-delà de toutes nos singularités, a vu nombre de ses symboles systématiquement

attaqués dans des dizaines de communes françaises. Des communes « sœurs » avec lesquelles Châtillon, même si elle n'a pas connu pareils désordres, se sent pleinement solidaire. La Commune, c'est le ciment de la République, sa pierre angulaire. C'est la porte d'entrée de la Démocratie. C'est le lien le plus étroit qui puisse exister entre la République et le citoyen. Depuis plusieurs années maintenant, notre so-

ciété est heurtée par une succession de crises : écologique, sanitaire, financière, énergétique... La République, avec en première ligne ses Maires, accompagne la population française à travers ces crises. La colère de nos concitoyens doit être entendue et appeler de notre part une réflexion sur les mutations attendues de notre démocratie mais nous savons que Force devra toujours rester à la Loi. Cette Loi sur laquelle repose toute la légitimité de nos institutions.

Cet équilibre, que l'on peut parfois voir ignoré ou contesté, est pourtant pour nous le plus précieux des acquis. Celui qui nous préserve de l'arbitraire, celui qui garantit à chacun d'entre nous les valeurs les plus fondamentales que sont la Liberté, l'Égalité, la Fraternité. Tous les pays du monde ne peuvent se prévaloir d'un tel équilibre démocratique.

Alors ce 3 juillet, pour préserver l'intérêt collectif, ensemble, nous en avons appelé à la responsabilité individuelle devant l'Hôtel de ville, notre « Maison commune ». Nous avons voulu témoigner tout notre attachement à la République et à l'universalité de ses principes fondateurs. Cette universalité qui représente ce lien qui nous unit toutes et tous. Ce lien fraternel, ce lien de confiance mutuelle qui nous permet de faire Nation. Travaillons à faire revivre ce lien, détournons-nous de ce qui nous divise pour mieux embrasser ce qui nous rassemble. La République française doit demeurer une et indivisible. Si cela doit demeurer un objectif commun et constant, souvenons-nous qu'il n'est possible que par l'action individuelle de chacun. Vous savez pouvoir compter sur mon engagement comme Maire de notre ville pour y prendre toute ma part.

Fidèlement,

Nadège AZZAZ
Maire de Châtillon
Conseillère régionale

**La
Commune,
c'est le
ciment
de la
République.**



Du 2 au 4 juin

Rendez-vous aux Jardins musicaux

Les espaces culturels et naturels de la ville ont raisonné au rythme des musiques du jardin. Qu'elle soit jouée lors d'un concert ou par les éléments de la nature, les promeneurs ont pu profiter de ces rendez-vous ressourçants.

Samedi 10 juin

Châtillon était en Fête !

La Fête de la Ville était l'occasion de réunir toutes les générations autour de nombreuses animations. Musique, danse et concerts étaient au programme de cette journée festive et conviviale. **La chanteuse Joyce Jonathan** a clôturé la soirée en musique sur la scène du marché cœur de ville. Merci d'avoir été nombreux dans les parcs et les rues de la ville et à l'année prochaine !

17 et 18 juin

Hip Hop Orchestra au théâtre de Châtillon

Véritable pont entre les genres musicaux, Hip Hop Orchestra a offert une rencontre harmonieuse et audacieuse entre le classique de l'orchestre symphonique et les lyrics des rappeurs. Ce voyage rythmé à travers l'histoire du rap n'a pas fini de faire parler de lui !

Des cours de yoga dans les parcs

Quoi de plus relaxant qu'une séance de yoga dans la fraîcheur d'un parc en été ? Pour la 3^{ème} année, les Châtillonnais ont pu profiter de cette activité sportive, en groupe, pour éveiller leurs sens et se relaxer.



Le village sport été, 3^{ème} édition le rendez-vous des sportifs

Skate, mini-golf, cirque, pétanque et même acrobatie ont rythmé les vacances des sportives et sportifs de la ville. Pour la troisième année consécutive, le Village Sport Été a accueilli enfants, seniors, familles et ados pour participer à de nombreuses animations sportives et gratuites même le week-end !



Dimanche 18 juin

83^{ème} anniversaire de l'Appel du Général De Gaulle

Le 18 juin 1940, le général de Gaulle appelait les français à poursuivre le combat et à résister contre l'invasion de l'Allemagne nazie sur la radio britannique BBC. À Châtillon, à l'occasion de cette commémoration, Madame La Maire Nadège Azzaz, le Conseil municipal, les associations d'anciens combattants et le comité de Châtillon du Souvenir Français se sont recueillis sur la stèle du Général de Gaulle.



Mercredi 21 juin

Un solstice tout en musique pour le Fête de la Musique

Pour la 3^{ème} édition de la fête de la musique, ce sont quatre scènes de la ville qui ont ouvert leurs portes. Jazz, orchestre, fanfare, chorale étaient au programme. Merci à tous les artistes qui ont fait vivre aux Châtillonnaises et Châtillonnais une soirée musicale et festive.



Samedi 24 juin

Le sport à l'honneur au stade Guy Môquet pour la Fête du Sport

Pour la 3^{ème} année consécutive, Châtillon a célébré le sport ! Ce temps fort de l'année est l'occasion de réunir les 40 associations sportives et de promouvoir les valeurs du sport. Au programme : des démonstrations, des initiations, et de nombreuses animations pour petits et grands. Les sportives et les sportifs de la ville ont été mis à l'honneur lors d'une cérémonie de récompense, en présence de Madame la Maire Nadège Azzaz.

Un été en musique au parc Henri Matisse

Pop, rock, électro, classique ou rock, tous les styles étaient représentés lors de ces soirées musicales au Parc Henri Matisse de Châtillon. Musiciens et riverains ont pu profiter de ces longues soirées d'été mélodieuses et ensoleillées.



Festival Play Mobile XXL

L'édition 2023 du festival Play Mobile organisé en lien avec le Théâtre de Châtillon, a tenu la promesse de réinventer la rencontre entre artistes et public. La ville s'est transformée en véritable scène à ciel ouvert ! Dans l'espace public, les passants ont pu contempler des spectacles de funambule, de cirque, vivre des expériences contées, chanter et danser.

Place aux enfants !

PETITE ENFANCE **Inauguration de la crèche** **l'Île-aux-Trésors**



Le 1^{er} juin, la Ville inaugurait la nouvelle crèche « l'Île aux Trésors », qui accueille 25 tout-petits depuis fin août 2022. Située au 5 allée Charles Aznavour, elle remplace la micro-crèche La Farandole située avenue Clément Perrière, dont les portes avaient fermé au mois de juillet 2021.

Victoire pour l'école **maternelle Jean Jaurès !**

Grâce à la mobilisation conjointe des parents d'élèves, de l'équipe enseignante et de la municipalité, la fermeture de classe prévue pour l'école maternelle Jean Jaurès, prévue par l'Éducation nationale a été annulée. Les petits écoliers peuvent donc appréhender cette rentrée dans les meilleures conditions ! Des comptages auront lieu à la rentrée également dans les écoles maternelles Gay Lussac et le Parc pour espérer une réouverture de classe..



Plus de 300 encyclopédies **distribuées**

Comme le veut la tradition depuis deux ans, les élèves de CM2 de toutes les écoles élémentaires de la ville se sont vu remettre une encyclopédie par la Maire Nadège Azzaz et son adjoint à l'éducation Antoine Jouenne.



Aux mois de juin et juillet, les écoles étaient en fête ! Coordonnées par les accueils de loisirs, les équipes éducatives et les fédérations de parents d'élèves, ces moments festifs ont permis de conclure l'année scolaire de la meilleure des manières.

NOUVEAUTÉ

VALLÉE SUD RECYCLE

Faites enlever vos encombrants à la demande !

À partir du 1^{er} septembre, le territoire Vallée Sud – Grand Paris vous propose un service gratuit de collecte de vos encombrants à la demande.

Le mois de septembre marque le lancement du dispositif « Vallée Sud Recycle » par le territoire Vallée Sud – Grand Paris. Déjà en place dans plusieurs communes du territoire, telles que Châtenay-Malabry, Clamart ou le Plessis-Robinson, ce dispositif gratuit et réservé aux particuliers, vise à améliorer le service de collecte des déchets, à lutter contre les dépôts sauvages mais également à améliorer la valorisation des déchets collectés conformément au Plan Climat Air Énergie en faveur de la transition écologique. Vos déchets et encombrants peuvent être débarrassés en appelant les services du territoire ou en effectuant votre demande sur le site internet de Vallée Sud Recycle.

Vallée Sud RECYCLE

FAITES ENLEVER VOS ENCOMBRANTS À LA DEMANDE

FACILE ET RAPIDE en cliquant sur valleesud.fr

Service gratuit réservé aux particuliers

Déchets acceptés :

- Mobilier et équipements d'ameublements
- Déchets d'équipements électriques et électroniques
- Déchets de démolition et de bricolage
- Produits toxiques

Pour les Villes de Antony, Châtenay-Malabry, Clamart, Fontenay-aux-Roses et Le Plessis-Robinson

Vallée Sud Grand Paris
VOTRE INTERCOMMUNALITÉ
valleesud.fr

Les déchets acceptés :

- Mobiliers et équipements d'ameublement
- Déchets d'équipements électriques et électroniques
- Déchets de démolition et de bricolage
- Produits toxiques

Comment prendre rendez-vous ?

- Par téléphone : **0 800 02 92 92**
- Sur internet : www.valleesud.fr/fr/vallee-sud-recycle
 - **Localisez votre point d'enlèvement**
Indiquez l'adresse où vous souhaitez que vos déchets soient collectés.
 - **Cliquez sur les objets à déposer**
Choisissez les images correspondant à vos déchets.
 - **Choisissez une date d'enlèvement et l'horaire de votre choix**
Le rendez-vous peut être pris le jour même.
 - **Finalisez votre demande**
Entrez votre adresse mail pour récupérer votre récapitulatif et le QR code à apposer sur vos déchets.

À compter du 1^{er} janvier 2024, ce service remplacera définitivement la collecte des encombrants mensuelle et mettra fin aux points de collecte spécifiques pour les déchets toxiques et aux déchetteries mobiles.



Retrouvez l'ensemble des informations sur :
www.valleesud.fr/fr/vallee-sud-recycle

DON DU SANG **Châtillon labellisée** **« Commune Donneur** **niveau Or » par** **l'Établissement** **Français du Sang**



Remise du Label à la Ville, représentée par Madame Linda Fali, adjointe à la Maire en charge des solidarités et de la santé aux côtés du Docteur Duhot, Directeur de la santé de Châtillon.

Le 27 juin 2023, lors du Salon des Maires d'Île-de-France, la Ville s'est vue décerner le niveau or du Label « Commune Donneur ». Ce dernier témoigne de son implication dans l'organisation régulière de collectes de dons de sang ainsi que l'engagement des Châtillonnaises et Châtillonnais.

À travers le Centre Municipal de Santé Simone Veil, Châtillon organise cinq fois par an des campagnes de don de sang à l'Espace Maison Blanche. Depuis le début de l'année, près de 225 donneuses et donneurs ont participé à cet acte citoyen. Cette mobilisation collective des bénévoles, partenaires, et surtout des habitantes et habitants permet de soutenir les personnes hospitalisées et de traiter de nombreuses situations médicales d'urgence.

ÉCOQUARTIER DES ARUES

Zoom sur la concertation menée au 1^{er} semestre

Depuis 2021, la municipalité consulte les habitantes et habitants autour d'un projet structurant : l'aménagement d'un écoquartier dans la zone des Arues. Ce projet vise notamment à réserver un **terrain pour un lycée**, à désimperméabiliser les sols en créant des espaces publics végétalisés et en élargissant la coulée verte et à installer des services de proximité (école, commerces et crèche). Ce sont ainsi plus de 2 hectares d'équipements et d'espaces verts. Dès le mois de janvier 2023, une grande concertation a été mise en place pour recueillir les avis, les problématiques et les idées des Châtillonnaises et Châtillonnais sur le projet. Rencontres avec les conseils de quartier et comité consultatif d'urbanisme, réunions publiques et balade urbaine se sont déroulées sur plusieurs semaines et ont permis de recueillir 350 avis de Châtillonnaises et Châtillonnais. Fin 2023 sera le temps de l'enquête publique.

Pour toute question : concertation.arues@chatillon92.fr | 01 58 07 24 95

GÉOTHERMIE

Au Ponceau, la chaleur de la terre

Après la Mairie et 2 écoles, les 247 logements et les 6 commerces de la Résidence du Ponceau sont désormais chauffés par géothermie profonde fournie via le réseau Bagéops (Bagneux-Châtillon). Ce choix des co-propriétaires est à la fois écologique – évitant le CO² de 247 voitures à 15 000 km/an - et très économique comparé au gaz. Sous nos pieds à 1800 m, se trouve une source inépuisable d'eau à 65°C chauffée par le magma terrestre. La géothermie conforte l'indépendance énergétique de notre pays et en cette période d'inflation des prix de l'énergie, ces économies non négligeables sont bienvenues ! La Municipalité explore d'ailleurs, avec le Territoire Vallée Sud - Grand Paris et les autres villes toutes les possibilités de géothermie.

SÉCHERESSE

Demande de reconnaissance de catastrophe naturelle

En raison des périodes de sécheresse durant l'année 2022, la ville de Châtillon a déposé une demande de reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle au titre des mouvements de terrain différentiels consécutifs à la sécheresse et à la réhydratation des sols, auprès des services de la Préfecture des Hauts-de-Seine. Si vous êtes concerné par des désordres apparus sur votre habitation et qui pourraient être liés à ce phénomène, vous êtes invité à vous faire connaître auprès du service assurances de la ville.

01 58 07 24 94
assurances@chatillon92.fr

CANIPARC ARGOS

« Au Bonheur des chiens »



Ce nouveau caniparc, situé dans le quartier des Sablons, de 560 m² et équipé de jeux d'agilité, a été conçu avec les propriétaires châillonnais de chiens, accueille depuis le 1^{er} juillet les chiens de toutes tailles.

Châtillon étant très urbanisée, il y a de moins en moins de lieux où les chiens peuvent gambader en toute liberté et sécurité pour tous. Dans le cadre de la politique de la Ville en faveur du bien-être animal, un nouveau caniparc, le plus grand de toute la ville, a été aménagé avenue de Paris, le long de la piste cyclable, entre les stations de tramway Parc André Malraux et Division Leclerc. Nommé ARGOS, en hommage au chien d'Ulysse, le seul qui le reconnut après 20 ans d'absence, ce caniparc, permet à nos amis à 4 pattes de s'amuser et se dépenser avec les jeux d'agilité fabriqués à partir de matériaux de récupération

et sélectionnés en concertation avec le Collectif des Amis des Chiens de Châtillon.

C'est un lieu de sociabilisation pour les chiens, mais aussi de convivialité pour leurs propriétaires, dans un espace boisé et ombragé, assurance d'une fraîcheur bienvenue les jours de grand soleil ! Le Caniparc ARGOS est ouvert tous les jours de 7h à 22h. Ses utilisateurs s'engagent à prendre connaissance du règlement et en accepter ses dispositions, parmi lesquelles le ramassage obligatoire des déjections canines.

ESPACE FEMMES

6 Châtillonnaises ont participé au programme « L'estime de soi, la clé de la réussite »

Au mois de juin, 6 Châtillonnaises ont participé à la première édition du stage « L'estime de soi, la clé de la réussite » mis en place par la Ville de Châtillon aux côtés de l'Institut Randstad. Au cours de ces 9 journées de formation à l'Espace Femmes, les stagiaires ont participé à plusieurs ateliers animés par l'Institut Randstad, le Centre d'Information des Droits des Femmes et des Familles (CIDFF), Osmose 92, Rev'elle éclat et l'association sport-gym Twirling 92. En parallèle, elles ont bénéficié, et bénéficient encore, d'un accompagnement individualisé sous la forme d'un tutorat pour permettre d'assurer un suivi régulier de la progression des participantes vers un retour à l'emploi. Un programme riche et intense, qui vise à être pérennisé pour bénéficier à d'autres Châtillonnaises.



côté particuliers

l'immobilier à sa juste valeur

8 avenue de Paris 92320 Châtillon
chatillon@cote-particuliers.com

Notre agence immobilière est engagée dans une démarche qualité et vous restitue l'intégralité de ses « avis clients », contrôlés par un organisme d'opinion indépendant.

Ainsi, ce sont nos clients qui vous garantissent de bénéficier des meilleurs services au plus juste prix, pour une vente honnête et sécurisée.

En réduisant au maximum nos frais de structure et en répercutant les économies réalisées sur nos honoraires, nous redonnons du pouvoir d'achat aux futurs acquéreurs !



Pierre Borie
06 38 88 87 14



Lola Labouachra
06 61 42 37 59

Honoraires transaction TTC

A la charge de l'acquéreur

Prix du bien (Net vendeur)

0-600k€	600k-1 500k€	>1 500k€
Mandat Exclusif		
3,5%	2,5%	1%



estimation professionnelle



photos professionnelles



home staging virtuel



diffusion sur sites à forte audience



suivi personnalisé



conciergerie Côté Particuliers

Votre bien se vend vite
parce que nous soignons les détails.

CRÉATEUR DE
**beauté
intérieure**

**TVA
OFFERTE***

pour tout
aménagement

20 SEPT. → 28 OCT.

archea

DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS

Ce que l'on trouve chez vous... c'est vous.

Votre maison, votre appartement est un prolongement de votre personnalité, un concentré de ce que vous êtes, de ce que vous aimez et de ce qui construit votre quotidien. Aujourd'hui, nous le savons : aménager son intérieur, c'est libérer son esprit, c'est organiser ses pensées, lutter contre le stress et redonner de l'espace à sa sérénité. Pour que votre intérieur ne trahisse jamais vos sensations, nous concevons, réalisons et installons vos aménagements sur mesure pour que vous retrouviez votre beauté intérieure.

Archea s'occupe de tout, surtout de vous. archea.fr

24 AV. DE VERDUN - 92320 CHÂTILLON - TÉL : 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr

CRÉALITERIE MATELAS, SOMMIERS SURMATELAS

FABRICATION FRANÇAISE

Livraisons à Domiciles
Enlèvement de l'ancienne Literie

COUETTES OREILLERS CANAPÉS-LITS
Matelas, Sommiers et Sommiers Relaxations Électriques
Toutes Dimensions Canapés Convertibles RAPIDO

Facilités Paiements

Dunlopillo
DORMEZ COMME VOUS AIMEZ

SIMMONS

TRECA

TRECA

DROUHAULT
PARIS - 1880

BULTEX

DIVA
DE JOUR COMME DE NUIT

BIOTEX
LE CONFORT D'ORIGINE

Epeda

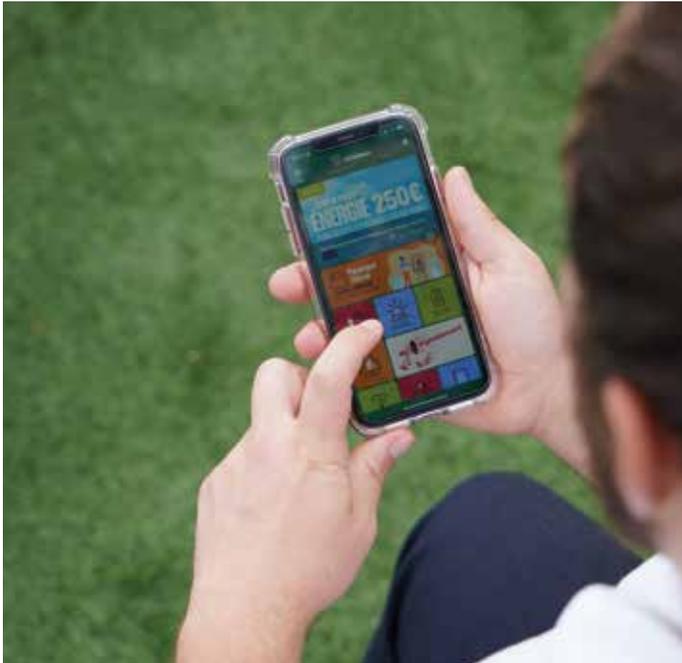
ANDRÉ RENAULT
SOMMIERS LITIERE FRANÇAISE 1928-1938

26 rue Pierre Sépard 92320 CHATILLON 01 46 54 03 53

P

Gratuit

LIVRAISON



APPLICATION MOBILE « Mon Châtillon » : ma ville dans ma poche !

Pour la rentrée, la Ville met à votre disposition la nouvelle application mobile « Mon Châtillon », à télécharger sur votre smartphone afin d'accéder plus simplement aux services de votre ville. C'était une promesse de la Municipalité : une ville plus accessible et moderne !

Découvrir l'agenda de la ville, trouver les menus de restauration scolaire, prendre rendez-vous avec un service de la ville, contacter un commerce, une structure ou une association, signaler une anomalie dans l'espace public, les nombreuses fonctionnalités que possède l'application « Mon Châtillon » permettront de faciliter votre quotidien et d'avoir un lien favorisé avec votre commune. Lancée durant l'été, cette application peut être personnalisable en fonction de votre profil et de vos envies. Jeunes, parents, seniors, sportifs, férus de culture, bénévoles associatifs, commerçants, partez à la découverte de cette application qui vous réserve bien des surprises !

Comme toute nouvelle application, des dysfonctionnement peuvent apparaître. Si vous en remarquez un, vous pouvez envoyer un mail à communication@chatillon92.fr.

Vous souhaitez être accompagné dans la prise en main de cette nouvelle application ?

Tous les mercredis et les samedis, de 14h à 16h, une permanence d'aides numériques personnalisées vous accueille à la médiathèque Max-Pol Fouchet, 2 rue Lasègue.



Signalement

Vous constatez une anomalie sur la voie publique ? En complétant un formulaire rapide auquel vous pouvez ajouter des photos, faites remonter directement vos demandes aux services techniques de la ville. Vous pouvez ensuite suivre l'avancée de votre signalement jusqu'à la résolution du problème.



Actus et alertes

Soyez informé en direct des actualités de votre ville ! Avec l'activation des notifications sur votre smartphone, vous serez informés des événements et actualités de dernière minute pour ne rien louper.



Agenda

Grâce aux différents filtres, trouvez l'événement qui correspond à vos envies ! Tous les week-ends, retrouvez le format « Que faire ce week-end à Châtillon ? » qui vous annoncera l'ensemble des événements prévus sur la ville.



Carte interactive

Commerces, stationnements, associations, médecins et autres structures, retrouvez l'ensemble de vos services en quelques clics.



Mes démarches

Débutez toutes vos démarches d'état civil ou administratives via l'application « Mon Châtillon ».

Téléchargez l'application Mon Châtillon sur votre smartphone !

IOS

ANDROÏD



CONCERTATION PUBLIQUE

Rue Gabriel Péri : un projet équilibré et concerté

Depuis plusieurs mois, des concertations publiques sont en cours autour du projet de réaménagement du centre-ville, notamment l'avenir de la rue Gabriel Péri. Afin de découvrir les premières esquisses de ce projet, rendez-vous au prochain conseil du quartier Centre-ville.

Conseil de quartier Centre-ville
Mercredi 20 septembre – 20h
Folie Desmares, 13 rue de la Gare



2 ateliers participatifs
+ de 80
personnes



1 réunion avec
les commerçants
+ de 40
personnes



1 questionnaire
+ de 500
réponses

LES GRANDS PRINCIPES ISSUS DE LA CONCERTATION

- ✓ Végétalisation des espaces publics
- ✓ Création d'espaces de convivialité
- ✓ Élargissement des trottoirs et création de véritables terrasses pour les cafés et restaurants
- ✓ Maintien des transports en commun
- ✓ Maintien du stationnement devant les commerces
- ✓ Maintien de la circulation automobile avec limitation des vitesses

Soirée de mi-mandat

Mercredi 13 septembre, retrouvez l'ensemble de l'équipe municipale pour une soirée d'échanges autour des trois premières années de mandature. L'occasion de faire le bilan et de découvrir les perspectives pour la suite, donner votre avis, partager vos idées et échanger avec vos élus municipaux.

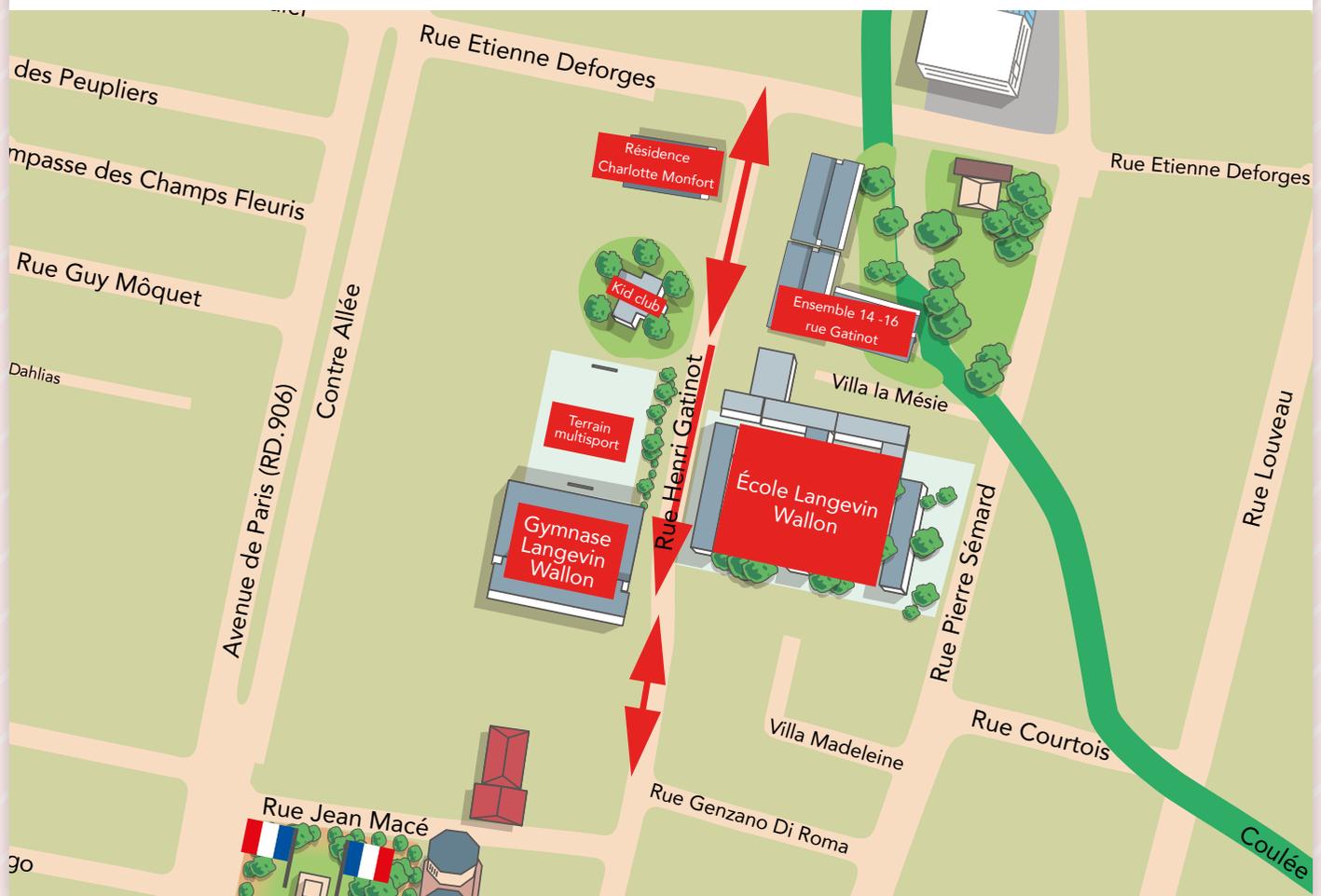
📍 Espace Maison Blanche, 2 avenue de Saint Exupéry
Mercredi 13 septembre, 20h



PLAN DE DÉPLACEMENT

Mise en sens unique à titre expérimental d'une partie de la rue Henri Gatot pour sécuriser les écoles

Dans le cadre du Plan Global de Déplacement mené par la Ville et à la demande des riverains et parents d'élèves, une mise en sens unique d'une partie de la rue Henri Gatot va être expérimentée au second semestre 2023. Les objectifs : sécuriser les abords de l'école élémentaire Langevin-Wallon tout en réduisant la pollution pour les enfants, et faciliter l'accès des piétons vers les structures sportives et le futur terrain multisport qui ouvre en octobre 2023. Afin de limiter les contraintes pour les riverains, la voie restera en double sens en amont et en aval devant les résidences d'habitation.



**DONNE
DE LA VOIX
À TES IDÉES:
DEVIENS CONSEILLER!**



CONSEILS MUNICIPAUX DES ENFANTS ET DES JEUNES

Enfants et jeunes châtillonnais : prenez la parole dans votre ville !

Nouveaux organes de démocratie locale, les Conseils Municipaux des Enfants et des Jeunes visent à favoriser le lien entre la jeunesse châtillonnaise et la municipalité en leur permettant de donner leur avis sur des sujets les concernant.

On le sait, les idées des jeunes châtillonnais sont nombreuses et leur créativité sans limite. Déjà consultés à plusieurs reprises sur différents sujets, tels que la nouvelle structure de jeux au parc André Malraux ou le futur terrain multisport rue Henri Gatinet, leur avis fait l'objet d'une attention toute particulière. Parce qu'écouter les enfants et les jeunes est plus qu'indispensable pour imaginer la ville de demain, Châtillon, « Ville Amie des Enfants » depuis 2021 en lien avec l'Unicef, s'est engagée à faire vivre des espaces formels et informels de consultation et d'expression pour tous les enfants et les jeunes afin de les associer aux projets de la commune. Ainsi deux nouvelles instances seront

bientôt officialisées : le Conseil Municipal des Enfants (CME) et le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ). Ces deux organes de démocratie locale seront encadrés par des animateurs dédiés pour

**La Ville
de Châtillon
s'est engagée
à faire vivre
des espaces
formels et
informels de
consultation
et d'expres-
sion pour
tous les
enfants
et les jeunes.**

faire émerger les idées, les questions et les projets proposés par les jeunes élus. Au sein du CME, 12 enfants issus des 6 écoles élémentaires de la ville se réuniront plusieurs fois dans l'année afin d'échanger, de proposer et d'être consultés par les élus municipaux sur des projets les concernant. Au CMJ, les 24 jeunes volontaires se réuniront en commission deux fois par mois pour

travailler sur une thématique ou un projet particulier, en lien avec les élus et les services

municipaux. Citoyenneté, écologie, culture, sports, solidarités, urbanisme, toutes les thématiques liées à la ville pourront être étudiées en fonction des idées qu'ils proposeront. Dans leur apprentissage de la citoyenneté, enfants et jeunes participeront aux différents temps forts et commémoratifs de la commune et découvriront, au cours de plusieurs sorties, différents lieux institutionnels et démocratiques. Ils deviendront ainsi des citoyens actifs en faisant leurs premiers pas dans la vie démocratique locale. Ils pourront prendre la parole et exprimer leurs idées et celles de leurs camarades, comprendre le fonctionnement de la Mairie et être de véritables acteurs de leur ville. Installés au mois de novembre, ces deux nouvelles instances placeront plus que jamais la jeunesse châtillonnaise au cœur des décisions municipales.

**Retrouvez les modalités
de candidature en page 16**

Les conseils municipaux, comment ça marche ?



- **Nombre de conseillers** : 12
- **Mandat** : 1 an
- **Mode de désignation** : Élus parmi les élèves de CM1 et CM2 de chaque école

Fonctionnement :

- Réunions d'échanges deux fois par an en présence des élus municipaux ;
- Ateliers encadrés par les animateurs de la ville (débat, propositions, idées etc.) ;
- Participation aux fêtes et cérémonies de la ville.



- **Nombre de conseillers** : 24
- **Mandat** : 2 ans
- **Mode de désignation** :
 - Remise du dossier complété (téléchargeable sur le site internet de la ville et disponible au BIJ*) entre le 25 septembre et le 20 octobre 2023
 - Désignation parmi les jeunes volontaires par les élus et animateurs de la ville afin de constituer un conseil mixte, paritaire, représentant l'ensemble des quartiers de la ville

Fonctionnement :

- Réunions de travail thématiques deux mercredis par mois, en lien avec les élus et les différents services de la ville ;
- Réunions plénières deux fois par an ;
- Participation aux fêtes et cérémonies de la ville ;
- Permanence régulières des animateurs de la ville pour suivre les projets menés par le CMJ.

Plus d'informations
sur www.ville-chatillon.fr



PAROLE D'ÉLUS

« Nous souhaitons travailler en lien avec les enfants et les jeunes châillonnais sur des projets structurants les concernant. »



Antoine Jouenne, adjoint à la Maire en charge de l'éducation et Lounes Adjroud, adjoint à la Maire en charge de la jeunesse, pilotent ce nouveau projet, voté au conseil municipal du 15 mars 2023.

Pourquoi lancer des conseils municipaux pour les enfants et les jeunes à Châtillon ?

Il nous paraît essentiel de permettre aux enfants et aux jeunes de la ville de s'exprimer et de se familiariser avec les processus démocratiques, la vie citoyenne mais aussi avec les institutions publiques, qu'elles soient nationales ou locales. C'était un engagement de campagne de l'équipe municipale.

Quel sera le champ d'action de ces deux nouvelles instances ?

Leur champ d'action sera multiple et dépendra des sujets que les enfants et les jeunes souhaiteront traiter. Notre rôle et celui des animateurs sera de les accompagner dans l'élaboration de leurs propositions et la réalisation de projets citoyens.

Quand seront désignés les représentants des deux conseils ?

Les représentants seront désignés avant les vacances de la Toussaint. Une cérémonie officielle sera organisée par la Ville lors de la semaine des droits des enfants au mois de novembre. Nous souhaitons ainsi marquer notre engagement au titre de « Ville Amie des Enfants », décerné par l'UNICEF en 2021.



RENTRÉE SCOLAIRE

Des kits de rentrée scolaire pour les élèves châillonnais

Pour la troisième année consécutive, les élèves scolarisés dans une école de Châtillon reçoivent un kit de rentrée scolaire. Avec le Chat Tillon en prime !

La rentrée des classes est un moment important pour les élèves et les familles. Par la distribution de ces kits, la Ville souhaite donner un « coup de pouce » aux familles et garantir un bon retour sur les bancs de l'école aux jeunes châillonnais. Parce qu'il est primordial que tous les enfants puissent avoir accès à de bonnes conditions d'apprentissage, ces kits contiennent différentes fournitures adaptées à chaque niveau scolaire (cahiers, stylos, pochettes et autres fournitures essentielles). Ainsi, parents et enfants peuvent aborder cette période en toute sérénité.

ÉVÈNEMENT

Le Babysit'dating revient le 20 septembre !

Parents, vous cherchez une solution pour la garde ponctuelle de votre enfant ?

Étudiants, vous cherchez un job à côté de vos études ? La Ville de Châtillon a la solution ! Rendez-vous à l'espace Maison Blanche pour vous rencontrer, échanger, et aborder cette nouvelle année scolaire en toute tranquillité !

Réservé aux jeunes de 16 à 30 ans.
Inscriptions sur www.ville-chatillon.fr

Mercredi 20 septembre, 17h30-20h
Espace Maison Blanche,
2 avenue de St Exupéry



Les kits de rentrée scolaire sont assemblés au sein de l'Établissement et Service d'Aide par le Travail (ESAT) de Châtillon. Un grand merci à tous les travailleurs enthousiastes !





Petits-fils

SERVICES AUX GRANDS-PARENTS
à CHÂTILLON

L'aide à domicile sur-mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même niveau d'exigence que pour nos propres grands-parents.

- Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.
- Un conseiller dédié pour un service personnalisé.
- Des prestations flexibles qui évoluent selon vos besoins.



Aide à l'autonomie



Aide aux repas



Accompagnements



Aide ménagère



01 84 01 02 70
chatillon@petits-fils.com

2A rue Danton
92120 Montrouge



petits-fils.com

Temps libre

CULTURE
& LOISIRS

ÉVÈNEMENT
Forum
des
associations

ÉVÈNEMENT
Fête des
Saveurs et
de la Nature

EXPOSITION
« Je est
un autre »

CULTURE
Journées
européennes
du Patrimoine

ÉVÈNEMENT CULTUREL

40^e édition des Journées Européennes du Patrimoine

Du 15 au 17 septembre 2023 auront lieu les Journées Européennes du Patrimoine à Châtillon, un rendez-vous ouvert à toutes et tous pour découvrir ou redécouvrir les richesses historiques et culturelles de la ville.

Cette année, le thème du « patrimoine vivant » visera à mettre en lumière le patrimoine, pour rendre visibles les femmes artistes et créatrices du passé et du présent. Spectacles, expositions, performances, visites guidées, spectacle déambulatoire et bien d'autres temps forts vous attendent lors de ces journées riches en culture et en apprentissages.

LE PROGRAMME

EXPOSITION

« Châtillon fait son show » de Christophe Nzeza

Châtillonnais, passionné et professionnel de photographie, Christophe Nzeza pratique insatiablement cet art et ses techniques, comme un moyen de se définir.

📍 **Maison des Enfants** – 34 rue Guy Môquet

Du 13 septembre au 7 octobre, vernissage le samedi 16 septembre à 11h suivi d'un bal performance de Jehane Hamm. Entrée libre

VENREDI 15 SEPTEMBRE

SPECTACLE

« La vraie égalité arrivera le jour où... » de Coraline Claude et Alyssia Derly

Olympe de Gouges, Simone Veil... et les autres ? Qui sont les femmes dans l'ombre des grandes figures féminines reconnues ?

📍 **Folie Desmares** – 13 rue de la gare

À 20h30

Entrée libre, sur réservation auprès du Service Culturel : <https://www.billetweb.fr/la-vraie-egalite-arrivera-le-jour-ou> 01 58 07 24 51 / coordinationculturelle@chatillon92.fr

SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

VISITE

Visite libre de l'église Saint Philippe Saint Jacques Par les Amis du Vieux Châtillon

📍 **Place de la Libération**

Samedi 16 de 10h à 19h, dimanche 17 septembre de 12h à 17h

VISITES GUIDÉES

Visites commentées de la Folie Desmares et de la Maison du Patrimoine Par les Amis du Vieux Châtillon

📍 **Maison du Patrimoine** – 13 rue de la gare

À 10h, 11h, 15h et 16h - Entrée libre

VISITES GUIDÉES

« Circuit du vivant, suivez-nous ! Découvrez Châtillon autrement » par les Amis du Vieux Châtillon

Circuit pédestre en cœur de ville : avec Françoise Decoursier-Sandoz et Jacques Lachenal.

📍 **Maison du Patrimoine** – 13 rue de la gare

À 10h30 et 14h

CONFÉRENCE

« Charlotte Desmares actrice de la Comédie-Française, collectionneuse d'œuvre d'Art »

Une époustouflante galerie de peintures et d'objets d'art, par Monique Barrier.

📍 **Folie Desmares** – 13 rue de la gare

À 14h - Entrée libre

VISITE

Visite générale de l'église Notre-Dame du Calvaire

📍 **Église Notre-Dame du Calvaire** 2 avenue de la paix

De 16h à 17h

SAMEDI 16 SEPTEMBRE

VISITE

Technicentre Atlantique

📍 **70 avenue de la République**

De 8h à 17h

Entrée libre, sur réservation sur le site OPENAGENDA <https://openagenda.com/lep-2023-ile-de-france/events/les-cou-lisses-de-la-maintenance-des-tgv?sharemodal=1>

PERFORMANCE

« Échines sacrées » et Bal contemporain par Jehane Hamm

Le Bal performatif permettra de partager ensemble un moment festif et joyeux autour d'une danse guidée.

📍 **Maison des Enfants** – 34 rue Guy Môquet

À 11h à l'occasion du vernissage de Christophe Nzeza

CONFÉRENCE

« Comment l'amitié entre Charles Péguy et Jean-Pierre Laurens a inspiré les fresques de NDC »

📍 **Église Notre-Dame du Calvaire** 2 avenue de la paix

à 14h30 - Tout public

SPECTACLE

« Les fables de Marie de France », par la Cie l'Impertinente

📍 **Médiathèque** – 2 rue Lasègue

À 15h30 - Dès 8 ans - Entrée libre, sur réservation : www.mediathèque-chatillon.fr

SPECTACLE

Cirque « Impact d'une course », par La Horde dans les pavés

Accompagnés par un musicien, cinq acrobates transforment la ville en terrain d'expression libre : fenêtres, immeubles, bancs, toits...

📍 **Départ à l'école Gambetta, rue Gambetta**

De 18h à 19h - Entrée libre, sur réservation : reservation@theatrechatillonclamart.com

SPECTACLE

« Adieu ! » par Yann Lheureux et Patrice de Bénédetti

Entre mots et mouvements ces deux hommes charrient à leur manière des questions, des souvenirs, des souhaits, des utopies, de la terre aussi.

📍 **Parc André Malraux** 54 Avenue de la Division Leclerc

À 19h30 (40 minutes) - sur réservation : reservation@theatrechatillonclamart.com

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

VISITES COMMENTÉES

Treuil de la Carrière Auboin

Démonstration du fonctionnement du treuil avec un cheval, atelier d'initiation à la taille de pierre, vidéo projection, exposition sur les carrières d'Ile-de-France.

📍 **19 rue Ampère**

De 10h à 12h et de 14h à 18h

3€50 pour les adultes et gratuit pour les moins de 18 ans

VISITE COMMENTÉE

Maison des Arts par Pascal Boille

Pascal Boille vous proposera une visite de ce lieu devenu culturel et retracera pour vous l'histoire de cette demeure incontournable de Châtillon, qui a accueilli plusieurs personnalités : Suzanne et Hélène Frémont...

📍 **Maison des Arts** – 11 rue de Bagnoux

De 15h à 16h - Entrée libre, sur réservation auprès de la Maison des Arts 01 40 84 97 11

SPECTACLE

« Partie » par Tamara Al Saadi

Une pièce conçue comme un échange épistolaire entre Louis, parti au front, et sa mère Eliane.

📍 **Cour de l'école Gambetta** – 19 rue Gambetta

À 16h30 (40 minutes) - Entrée libre, sur réservation : reservation@theatrechatillonclamart.com

SPECTACLE

« Jean, solo pour un monument aux morts » par Patrice de Bénédetti

Ce solo de Patrice de Bénédetti aborde avec force, tendresse et aménité les notions du don, de l'espoir, du rapport à soi et au monde.

📍 **Square Jean Moulin** – 14 Avenue de Paris

À 17h30 (40 minutes) - Entrée libre, sur réservation : reservation@theatrechatillonclamart.com

FESTIVAL

« Tous les bruits du monde, un Festival » à Châtillon

Du 13 au 15 octobre 2023, la ville inaugurera la première édition de son festival des musiques du monde nommé « Tous les bruits du monde, un Festival ». Un événement riche d'une programmation éclectique pour découvrir et faire rayonner les sonorités et les cultures qui nous entourent.

Le théâtre, le conservatoire, la médiathèque, et même le cinéma de Châtillon accueilleront des artistes aux univers pluriels venus du Brésil, de l'Inde, de l'Angola et du Pays Basque. L'occasion de voyager le temps d'une représentation, d'un concert ou d'une déambulation dans les rues de la ville. Ouvert à toutes et à tous, « *le festival invite les Châtillonnaises et Châtillonnais à profiter d'une offre culturelle toujours plus variée* » déclare Martine Gouriet, adjointe à la culture et au patrimoine. Découvrez bientôt le programme de ce festival haut en couleur sur le site internet de la ville !



Les Fleurs Noires : orchestre de tango contemporain composé de 10 musiciennes argentines et françaises.

©Michèle Pierre



EXPOSITION

« Je est un autre » une exposition collective à découvrir à la Maison des Arts

Du 15 septembre au 10 décembre, découvrez l'exposition « Je est un autre » à la Maison des arts. Cinq talentueux artistes y explorent les rapports intimes existant entre identité et altérité.

À travers cette première exposition de la saison, les cinq artistes présentés à la Maison des Arts, alimentent notre réflexion autour de l'« autre » et du « je » avec chaleur et vérité. Découvrez des sculptures textiles, des dessins et une installation intitulée « mise en boîte ». Des œuvres qui invitent à porter un regard teinté de curiosité. Pour parachever cette exposition, des œuvres seront présentées dans le jardin de la Maison des Arts pour le plaisir des promeneurs.

LE PROGRAMME

Vernissage de l'exposition

 Maison des Arts - 11 rue de Bagneux

Jeudi 14 septembre à 19h - Entrée libre

Visite de l'exposition et rencontre

Avec les 5 artistes invités : Anne Bothuon, Hervé Bourdin, Marie Boralevi, Ariane Kühl, Axel Roy

 Maison des Arts - 11 rue de Bagneux

Samedi 23 septembre à 15h - Entrée libre, réservation conseillée
01 40 84 97 11 - maisondesarts@chatillon92.fr

Visite barbouille avec l'artiste Anne Bothuon

Réalisation d'un doudou tout doux personnalisé selon la créativité des enfants !

 Maison des Arts - 11 rue de Bagneux

Samedi 23 septembre à 16h30

3-5 ans | Sur inscription : 01 40 84 97 11 - maisondesarts@chatillon92.fr

Profitez des ressources numériques de la Médiathèque !

Toute l'année, la médiathèque met à votre disposition 7 espaces d'outils numériques disponibles sur son site internet. Culture, presse, musique et cours en ligne, découvrez de nombreuses ressources à portée de clic.

- **Le Prêt Numérique** en Bibliothèque vous permet d'emprunter jusqu'à 5 livres numériques par mois.
- **Ma petite Médiathèque** vous donne un accès illimité à des films, livres et jeux pour les enfants de 3 à 12 ans,
- **Skilleos** est la plateforme de cours interactifs pour apprendre le code de la route, le piano, le dessin, les langues et plus encore.
- Accédez à plus de 900 magazines et journaux de presse en ligne avec **Cafeyn**
- Sur **Arte VOD**, profitez de plus de 9000 films, émissions et séries du catalogue Arte et UniversCiné.
- Plongez dans l'univers musical avec **Philharmonie de Paris**, la plateforme de musique à la demande accessible en illimité.

Pour profiter de ces plateformes, vous devez disposer d'une carte médiathèque en cours de validité, et créer votre compte sur le site www.mediathèque-chatillon.fr

THÉÂTRE

Présentation de la nouvelle saison

Rendez-vous le **22 septembre** au Théâtre pour découvrir, en un temps record, tous les spectacles de l'année au cours d'une soirée festive et pleine de surprises.

 **Théâtre de Châtillon**
3 rue Sadi Carnot

Vendredi 22 septembre à 20h
Entrée libre | 01 55 48 06 90
www.theatreachatillon.com

CINÉMA

Et si on se faisait une toile ?

Le cinéma de Châtillon rouvre ses portes au public **dès le mercredi 30 août**. Cette année encore, découvrez une programmation riche et variée, pour tous les âges !

Retrouvez le programme complet sur ville-chatillon.fr

SEMAINE DU 28 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE

CONCERT

Le parc en musique

 Parc Henri Matisse - 13 rue de Bagneux
Vendredi 1^{er} septembre, 19h-22h
Tout public, entrée libre

ASSOCIATION

Festival Phawop

Art culinaire africain

 Espace Maison Blanche
2 avenue de St Exupéry

Samedi 2 septembre, de 11h30 à 19h30

SEMAINE DU 4 AU 10 SEPTEMBRE

ÉVÈNEMENT

Forum des Associations

 Stade Guy Môquet

35 avenue Clément Perrière

Samedi 9 septembre, 10h-18h
Retrouvez toutes les informations page 24

SEMAINE DU 11 AU 17 SEPTEMBRE

DÉMOCRATIE

Soirée de mi-mandat

Retrouvez l'ensemble de l'équipe municipale pour une soirée d'échanges autour des trois premières années de mandat. L'occasion de faire le bilan et découvrir les perspectives pour la suite, donner votre avis, partager vos idées et échanger avec vos élus municipaux.

 Espace Maison Blanche
2 avenue de St Exupéry

Mercredi 13 septembre, 20h

JEUX

Mercredi ludo

 Médiathèque - 2 rue Lasègue

Mercredi 13 septembre, 14h30
Tout public, entrée libre

SOLIDARITÉ

Collecte de don de sang

 Espace Maison Blanche
2 avenue de St Exupéry

Vendredi 15 septembre, 14h-18h30

Pour prendre rendez-vous : <https://dondesang.efs.sante.fr/trouver-une-collecte/>



ÉCOLOGIE

World Clean Up Day

Par Ma Ville en Vert 92

En famille ou entre amis, participez à l'action de nettoyage collaboratif dans le cadre du World Clean Up Day 2023 ! Le matériel sera fourni par la Ville de Châtillon.

 **Quartier des Sablons**
Départ au jardin partagé Félicie Hervie,
78 avenue de la Division

Samedi 16 septembre, 9h30-12h

CULTURE

Journées Européennes du Patrimoine

Du 15 au 17 septembre

Retrouvez toutes les informations page 22

SEMAINE DU 18 AU 24 SEPTEMBRE

DÉBAT

Atelier philo

Par ATD Quart Monde

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Mercredi 20 septembre, 14h

De 8 à 11 ans, sur inscription auprès de la médiathèque

JEUX

Mercredi ludo

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Mercredi 20 septembre, 14h30

Tout public, entrée libre

PARENTALITÉ

Babysit'dating

 **Espace Maison Blanche**
2 avenue de St Exupéry

Retrouvez toutes les informations page 17

MÉDIATHÈQUE

Plage musicale

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Jeudi 21 septembre, 18h

Public adulte, sur inscription auprès de la médiathèque

MÉDIATHÈQUE

Livrez-vous !

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 23 septembre, 10h30

Public adulte

ÉVÉNEMENT

Brocante d'automne

 **Quartier du stade**

Samedi 23 septembre, 9h-17h

Retrouvez toutes les informations page 25

SOIRÉE

Portes ouvertes sur la culture kabyle

Par l'association AKAI

Découvrez de nombreux produits kabyles : artisans, artistes cuisiniers, écrivains et autres créateurs vous attendent !

 **Espace Maison Blanche**
2 avenue de St Exupéry

Samedi 23 septembre, 11h-20h

ÉVÉNEMENT

Saint Fiacre

 **Église Notre-Dame-du-Calvaire,**
2 avenue de la Paix

Dimanche 24 septembre, messe à 11h

CONCERT

Concert de Harpe de Colin Tourard, diplômé du conservatoire de Châtillon

 **Villa Beausoleil - 44 bd Félix Faure**

Dimanche 24 septembre, 15h

Gratuit, entrée libre.

SEMAINE DU 25 SEPTEMBRE AU 1^{ER} OCTOBRE

MÉDIATHÈQUE

Atelier inspiration Snoezelen

Venez découvrir un espace multisensoriel spécialement aménagé, éclairé par une lumière tamisée, où votre enfant se laissera bercer par une douce musique.

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Mercredi 27 septembre

10h-12h / 14h-18h

De 0 à 3 ans, entrée libre

MÉDIATHÈQUE

Le Petit Ciné-Club

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Mercredi 27 septembre, 14h-16h

Dès 5 ans, sur inscription auprès de la médiathèque

JEUX

Mercredi ludo

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Mercredi 27 septembre, 14h30

Tout public, entrée libre

ESCAPE GAME

Time Bomb Les Spécialistes

 **Ludothèque - 11 rue Henri Gatot**

Vendredi 29 et samedi 30 septembre

19h30-22h30

Équipes de 6 personnes max, inscriptions

à partir du 12 septembre :

jeunesse.ludo@chatillon92.fr

LECTURE SPECTACLE

Les effets psychologiques du vin

Par la Compagnie théâtrale l'Embarcadère

 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 30 septembre, 16h

Public ado et adulte, sur inscription auprès de la médiathèque

ÉVÉNEMENT

Fête des Saveurs et de la Nature

 **Quartier centre-ville**

Samedi 30 septembre, 9h-19h

Retrouvez toutes les informations page 25



SAMEDI 9 SEPTEMBRE

Rendez-vous au Forum des Associations !

Comme chaque année, les Châtillonnaises et les Châtillonnais se retrouvent, de 10h à 18h au Stade Guy Môquet, au Forum des Associations pour choisir, découvrir ou s'inscrire à une activité qui les accompagnera toute l'année.

Début septembre, le stade Guy Môquet prend des allures de village associatif ! Dans les allées, les 120 associations châtilloises, qu'elles soient sportives, de loisirs, culturelles, solidaires ou de développement durable, prennent place les unes à côté des autres pour présenter aux visiteuses et visiteurs la grande diversité de leurs activités. Toute la journée, un programme de démonstrations permettra aux associations de mettre en avant leurs savoirs et de faire découvrir leur art. Alors, que vous souhaitiez vous essayer à la broderie, aux échecs, au sport ou à la musique, demander un renseignement, participer à la vie locale ou partager votre passion avec d'autres amateurs, vous trouverez forcément de quoi contenter votre curiosité ! Nous vous attendons nombreuses et nombreux pour partager cette ambiance festive et faire de cette rentrée un véritable moment de convivialité !

Forum des associations

📍 **Stade Guy Môquet**
35 rue Clément Perrière

Samedi 9 septembre, de 10h à 18h



JEUNE PUBLIC

La mascotte Chat Tillon et le groupe Claude Jardin et les Tontons Fringants au Forum des Associations !

Le 9 septembre, les petits châtillois pourront retrouver deux de leurs compagnons préférés. À 16 heures, un concert de Claude Jardin et les Tontons Fringants suivi d'un goûter ravira les petits gourmands et les apprentis chanteurs. En plus du « Roi Bon bec », le « Chat Tillon », la mascotte de la ville choisie par les enfants châtillois, fera sa première apparition au cours de la journée. N'hésitez pas à aller à sa rencontre pour connaître les secrets de ce nouveau chat-pitre !

SAMEDI 30 SEPTEMBRE

Il va y avoir du sport à la Fête des Saveurs et de la Nature !



Samedi 30 septembre sera la journée des gourmands et des amateurs de bons plats ! Cette année, l'Association des Commerçants et Artisans de Châtillon (ACAC) et la Ville vous préparent une journée rythmée par des animations culinaires et sportives sur le thème de la coupe du monde de rugby.

Rue de la Mairie, allée Georges Pompidou et Parc des Sarments
Samedi 30 septembre 2023
de 9h à 19h

Après une victoire du club de rugby à XIII au Challenge France et avant une coupe du monde de rugby à Paris qui s'annonce pleine de surprises, quoi de plus naturel que d'inscrire la traditionnelle Fête des Saveurs et de la Nature sur le thème du ballon ovale ? Toute la journée, les artisans et commerçants châtillonnais, sous l'égide de l'ACAC, vous invitent

à déguster, vous émerveiller et surtout vous amuser entre la rue de la Mairie, l'allée George Pompidou et le parc des Sarments. Au programme : présentations de recettes, concours de gâteaux, sculptures sur fruits, dégustations et, bien-sûr, animations sportives par le club de rugby de Châtillon.

Programme complet à consulter sur www.ville-chatillon.fr



SAMEDI 23 SEPTEMBRE

La traditionnelle brocante d'automne est de retour !

Avis aux amateurs de brocantes, aux collectionneurs et à celles et ceux qui adorent chiner : la brocante d'automne est de retour dans le quartier du stade. Meubles, jouets, vaisselles, vêtements, cartes postales, objets insolites ou plus rares, les 500 étals seront une fois encore remplis de milliers d'articles de seconde main. L'occasion de faire de bonnes affaires !

Brocante d'automne

 **Quartier du Stade Guy Môquet**
 Samedi 23 septembre, de 9h à 17h
 Pour tout renseignement : 01 40 92 12 91
brocante@chatillon92.fr

Inscriptions en ligne à partir du mardi 5 septembre, 12h sur le site de la ville : ville-chatillon.fr



KARATÉ

Une nouvelle section de baby karaté à l'UCC

Plébiscitée depuis des années, l'Union Châtillon Club inaugure la section baby karaté dès la rentrée !

Ouverte aux enfants de 4 à 6 ans, cette section s'ajoute à celles des 6/9, 9/12 et à celle des ados/adultes. Les séances de baby karaté auront lieu tous les samedis de 9h à 9h45 (premier cours le samedi 9 septembre) au dojo du gymnase Langevin Wallon. Les cours seront dispensés par Madame Sarra KHELIF, instructrice fédérale.

Inscriptions samedi 2 Septembre de 10h30 à 12h (possibilité d'inscription ultérieure en début de cours) au dojo du gymnase Langevin Wallon, 9 rue Henri Gatot.

Renseignements sur www.union-chatillon-club.com



 Madame Sarra KHELIF et les jeunes karatékas de l'Union Châtillon Club

Des bénévoles pour lire et faire lire

L'association « Lire et faire lire », intervient dans les écoles maternelles et élémentaires afin de développer le désir et le plaisir de lire aux enfants. C'est forte d'une demande croissante de la part des écoles que l'association est à la recherche de nouveaux bénévoles pour rejoindre les 40 volontaires châtillonnais. Alors si vous avez plus de 50 ans, que vous aimez lire, passer du temps avec les plus jeunes et transmettre l'envie de plonger dans un livre, rejoignez l'aventure en devenant bénévole pour la rentrée 2023/2024 !

CONTACTS

Noëlle Horb : 06 82 33 39 49

Claude Charamathieu : 07 50 58 17 27

www.lireetfairelire.org



SPORT

Les sportifs de la ville récompensés

Samedi 24 juin, lors de la 3^e édition de la Fête du Sport, les sportives et sportifs châtillonnais ont été mis à l'honneur.

Depuis sa création il y a 3 ans, la Fête du Sport est l'occasion de récompenser les athlètes de la ville en présence du grand public et de tous les acteurs sportifs du territoire. Cette année, le conseil d'administration de l'Office Municipal de l'Éducation Physique et des Sports (OMEPS), a tenu à revaloriser ce moment symbolique en élargissant le nombre de catégories de récompenses à huit. La cérémonie a honoré entre autres les meilleurs éducateurs, arbitres, équipes et bénévoles pour leurs performances et leurs engagements respectifs.

BABY SPORT

Inscriptions aux activités Baby

Les inscriptions pour les activités Baby pour l'année scolaire 2023/2024 se dérouleront par internet sur l'espace famille de la ville de Châtillon le :

- **Lundi 11 septembre 2023** à 20h pour le Baby Natation (moyenne et grande section).
- **Mardi 12 septembre 2023** à 20h pour le Baby Sport (petite, moyenne et grande section).



Pour toutes demandes de renseignements, contactez le service des sports au 01 46 56 62 50



ÉVÈNEMENT ORGANISÉ PAR L'OMEPS

DIMANCHE 15 OCTOBRE

2023





FAMILLE | 5 KM | 10 KM

LES FOULÉES CHÂTILLONNAISES

FAMILIALES • SOLIDAIRES • ÉCORESPONSABLES



Coureurs, inscrivez-vous !



Bénévoles, engagez-vous !

Châtillon, ville de championnes et de champions !

Des sportives et des sportifs, Châtillon en compte des milliers. Des milliers de parcours différents, passionnants et inspirants que l'on retrouve autant au sein des associations châtillonnaises que dans les structures éducatives que compte la ville.

JUDO

Jeanne Chataigner, 12 ans, deux fois championne régionale

L'art du judo, ça ne s'improvise pas ! Et cela, Jeanne ne le sait que trop bien. Férue de cet art martial, elle s'entraîne trois fois par semaine dans son club, le SCMC Judo, à côté de ses cours au collège George Sand. La jeune

châtillonnaise de 12 ans fait du judo depuis l'âge de 6 ans sur les tatamis de l'espace Maison Blanche. « *Ce que j'aime dans le judo, c'est l'ambiance, tous les amis que j'y ai rencontrés, le sport mais aussi ses très belles*

valeurs. » Encadrée par ses coachs Lionel et Abdelhak, elle a participé dès 2022 à ses premières compétitions, départementale puis régionale, dont elle est ressortie grand vainqueur. Cette année, le défi était de taille car Jeanne remettait en jeu son titre de championne régionale. Aux côtés de ses parents, de ses entraîneurs, mais aussi de Martin et Sophia, deux amis du club aussi en compétition, elle s'est rendue le 22 avril dernier au Dôme de Villebon-sur-Yvette (91). Après les premières poules auxquelles elle est sélectionnée, elle retourne sur le tatami pour 5 combats jusqu'à la victoire finale. Une nouvelle fois Jeanne est sacrée championne régionale d'Île-de-France, le plus haut niveau de sa catégorie ! La rentrée arrive, les défis sont nombreux, et nous n'avons qu'une hâte : connaître la suite de cette belle épopée...



Les trampolinistes de l'ATC au top !



Aux Championnats de France Elite et National A de Vannes (56) et aux Championnats de France National B de Poitiers (86), les jeunes sélectionnés de l'Association de Trampoline de Châtillon ont remporté d'exceptionnelles victoires ! Bravo à Nina, Leia, Nolan, Lucas, Joshua, Jeanne, Lohann, Hugo, Noah, Armand, Louise, Ema, Pauline et Pierre pour ces belles récompenses qui font la fierté de toute la ville de Châtillon !

L'équipe de Rugby à XIII de Châtillon ramène la coupe à la maison

Dimanche 14 mai, à Montpellier a eu lieu le Challenge France de rugby à XIII. En finale contre Belvèze-Razès, l'équipe châillonnaise a fait vibrer le stade en marquant 8 essais.

Dès le début de la saison, l'enjeu pour le coach Éric Stern était de composer une équipe dynamique et soudée. Le pari est réussi, car l'équipe n'a cessé de progresser. C'est donc une fin de saison en apothéose pour les Châtillonnais avec une victoire écrasante de 50-4 contre des joueurs de Belvèze-Razès non moins méritants. Alexandre SIERRA, capitaine de l'équipe, déclare « On est très fiers ! Ça faisait longtemps que l'une des équipes de la ville n'avait pas ramené une coupe à la maison [...] On tient à remercier nos soutiens : la Mairie, nos sponsors, dont l'OMEPS, la société ERAH, la boulangerie Étincelle de Gourmandise à Châtillon, le restaurant Au Timbre Poste à Malakoff, Maria et Sandro épicerie

fine italienne et La parisienne de ramonage. Sans eux, nos déplacements ne pourraient se faire dans de bonnes conditions. On espère être encore plus soutenus la saison prochaine, en tout cas on est plus motivés que jamais à ramener d'autres récompenses. » Félicitations à tous les joueurs !



À fond les ballons pour les lycéens de Monod !

Le lycée intercommunal Jacques Monod de Clamart compte de nombreux élèves châillonnais, parmi lesquels d'incontournables championnes et champions de volleyball et de handball.

Après un parcours de plus de 10 matchs en compétition, les handballeurs du lycée Monod ont été qualifiés aux championnats de France de l'UNSS, le 30 mai à Thionville (57) et se sont battus pour leur 14^{ème} place. Bravo à Mohamed, Lilian, Guillaume, Quentin, Layan, Korto, Alois, Zakaria, Nathan, Alban, Medhi et Raphaël ! Les volleyeuses ne sont pas en reste, puisque l'équipe de 6 lycéennes s'est hissée à la 2^{ème} place des championnats de France de l'UNSS à Saint-Gilles-Croix-de-Vie (85). Bravo à Maria, Mila, Camille, Célia, Iris et Greta !

L'ascension vers les victoires des collégiens de Georges Sand

Il paraît indiscutable que les jeunes châillonnais ont un vrai talent au hand ! L'équipe benjamine féminine de handball du collège Georges Sand s'est aussi démarquée en arrivant 3^{ème} au championnat départemental de l'UNSS et 1^{ère} du championnat académique. L'équipe d'escalade du même collège s'est aussi démarquée, puisque les supers sportifs sont arrivés 2^{èmes} du championnat départemental et 2^{ème} du championnat académique, catégorie excellence. De très belles victoires qui approchent encore un peu plus nos collégiens des étoiles !



 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

TRIBUNE DU GROUPE CHÂTILLON 2030/UDI

Le Syndicat Intercommunal du Lycée Monod va être dissous. Nous nous étions opposés avec succès à cette demande du Maire de Clamart lors de la précédente mandature car il nous permettait de disposer d'arguments pour obtenir davantage de places pour les jeunes Châtillonnais. Le gymnase et le terrain vont être transférés à Clamart qui s'est engagée à préserver les créneaux attribués aux associations Châtillonnaises. La question de notre siège au CA reste en suspens. Notre groupe a voté contre cette décision au CM du 5/ 07. Une décision difficilement réversible, alors qu'on peut se tromper. Ainsi, l'exécutif municipal avait opté pour la fusion du théâtre et du cinéma de Châtillon avec ceux de Clamart. Il vient d'annoncer que nous allions recouvrer notre « souveraineté » dans ce domaine. Châtillon 2030 était le seul groupe dans l'opposition à ne pas avoir voté la fusion car ses avantages ne paraissaient pas supérieurs aux inconvénients. Nous ne pouvons que nous réjouir de ce retour de compétence.

Alain GAZO, Président de Châtillon 2030, Conseiller territorial,
Conseiller municipal ✉ chatillon2030@gmail.com
Paula DOS SANTOS, Conseillère municipale

100% CHÂTILLON, GROUPE DES RÉPUBLICAINS, CENTRISTES ET INDÉPENDANTS

Cette rentrée dans un contexte inédit nous rappelle les priorités d'une action municipale digne de notre belle ville.

L'éducation de nos enfants doit être la priorité, car celle qui prépare les nouvelles générations à construire un avenir meilleur. Notre souhait rentre d'autant plus en résonance avec les malheureux événements survenus avant l'été. Les émeutes urbaines ont rappelé les défaillances des politiques à produire l'école de toutes les chances, de toutes les réussites, et de la construction du citoyen dans notre civilisation.

Les difficultés économiques et sociales, dans une période marquée par l'inflation, nous rappelle qu'une gestion municipale efficace devrait nous permettre de redonner du souffle à nos services publics en dépensant mieux. Alors que chacun se serre la ceinture, la lutte contre le gaspillage municipal devrait être un objectif pour tout gestionnaire à commencer par la Maire et ses amis politiques.

Très belle rentrée, avec tous nos vœux de succès.

David LEFÈVRE, Conseiller municipal ✉ d.lefevre@chatillon92.fr
William THAY, Conseiller municipal ✉ w.thay@chatillon92.fr

TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE

C'est la rentrée et Châtillon retrouve son rythme habituel.

Le tragi-comique feuilleton du cinéma et du théâtre a continué en juillet. Rappelons les épisodes précédents : la rénovation du cinéma a vu son budget presque doubler, avec une fresque coûteuse de 40 000 €, supposée attirer les foules pour soutenir le commerce. Mais les énormes afficheurs ont totalement ruiné l'effet escompté. Il y a 18 mois, la gestion du Cinéma et du Théâtre a été transférée à Vallée Sud.

Et voici l'épisode de juillet : la mairie fait volte-face, annule le transfert et crée une structure privée. Sans surprise, ce projet est mal conçu, comme en témoigne l'aveu même de la majorité municipale, qui repousse les explications à fin septembre. Au delà des atermoiements, que d'incohérences !

Deux nouveaux projets pour un total de 20 M€, si les devis sont respectés ... La ludothèque coûtera près de 7 M€ : si on exclut le coût d'achat du local adjacent à la médiathèque et la réfection de la façade, il s'agira en réa-

Valérie DEVAY ✉ v.devay@chatillon92.fr

Carole GUILLERM, députée-suppléante, conseillère régionale
✉ c.guillerm@chatillon92.fr

lité d'un projet d'agrandissement d'environ 400 m² pour un coût de 4-5 M€ ! Pourquoi refaire entièrement la médiathèque déjà rénovée en 2014?

La mairie souhaite également construire une nouvelle école maternelle Jean Jaurès pour près de 13 M€. Trois cabinets d'architecture ont répondu à l'appel d'offres, avec 300 000 € alloués aux non retenus : encore de l'argent jeté par les fenêtres ! En règle générale, la création d'une classe coûte 1 M€, donc pour 8 classes, nous devrions être sous les 10 M€. Le souhait de partager cette école avec des associations entraîne des coûts supplémentaires et risque de créer des problèmes de cohabitation. Une idée judicieuse ?

En résumé, une folie des grandeurs pour marquer les esprits avant les prochaines élections, mais où est l'intérêt des Châtillonnais dans ces projets mal conçus, mal gérés, et dans ces dépenses aberrantes. Consternant.

Nous pensons, en ces moments de rentrée scolaire, aux enfants, aux familles et à la communauté éducative, à qui nous souhaitons une bonne rentrée !

Patrice HAUCHARD ✉ p.hauchard@chatillon92.fr

Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE ✉ s.laffore@chatillon92.fr

i Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON

L'éthique, pour mieux protéger l'argent des Châtillonnais

Alors que nous écrivons ces lignes, notre pays vient d'être impacté lourdement par des émeutes urbaines qui ont succédé à la mort du jeune nanterrien Nahel. Nous réaffirmons ici avec force que l'Ordre est indissociable de la Justice et qu'aucune forme de violence ne doit être admise en Démocratie. La Justice, toute la Justice, rien que la Justice. A travers les crises majeures qui se succèdent, les élus locaux portent bien souvent notre République à bout de bras. C'est le cas à Châtillon et notre hyper-proximité avec les habitants doit avoir pour corollaire l'exemplarité, en gage de confiance.

Ainsi, en matière d'éthique et de transparence, notre nouvelle majorité a fait preuve de volontarisme dès notre arrivée. Nous avons fait réaliser un audit financier indépendant et contradictoire présenté en Conseil Municipal, supprimé toutes formes de clientélisme en matière d'attribution de logements sociaux et de places en crèche en instaurant des critères de sélection objectifs. Nous avons rendu accessibles aux élus de l'opposition toutes les informations nécessaires, ils ont la possibilité d'être présents dans toutes les commissions municipales leur permettant de contrôler les actions de la majorité. Notre nouvelle majorité contrôle désormais les subventions versées aux associations en instaurant des procédures inexistantes jusque-là. Il n'y a plus de frais de bouche injustifiés, récurrents dispendieux, éparpillés sur différents comptes et incontrôlables. Une formation en séminaire municipal a eu lieu en début de mandat par l'Association Anticor qui a d'ailleurs salué

tous les efforts mis en place.

Avec la nomination d'un Déontologue en Conseil Municipal et la mise en place d'un dispositif éthique à la Mairie, nous proposons maintenant de mieux défendre encore l'argent des Châtillonnais, la réputation de la ville et de renforcer le bien-être des agents.

Plus d'éthique à Châtillon est une très vieille revendication de la gauche. Le Parisien du 16 novembre 1984 titrait : « *L'opposition réclame un Code de déontologie* ». Et en sous-titre : « *La séance du Conseil municipal risque d'être houleuse. Deux élus PS de l'opposition vont officiellement réclamer un Code de déontologie afin d'éviter les relations « incestueuses » entre responsabilité privées et responsabilités publiques* ». Réponse de l'ancien Maire au Parisien : « *C'est inutile (...) Et puis, ici, on respecte la loi* ». L'histoire montre, qu'au contraire, ce Code aurait sans doute évité bien des dérapages et affaires judiciaires. Quel dispositif éthique aujourd'hui à la mairie ? Tout d'abord, un Déontologue, Monsieur Pierre-Henri DUEE, n'habitant pas la ville, bénévole, indépendant hiérarchiquement des élus et indépendant de l'administration municipale. Il aura pour première tâche, en concertation avec les élus, les directeurs des services administratifs et les organisations syndicales, la rédaction d'un Code de déontologie, partagé par tous. Il fixe les règles en matière d'éthique et aide les différents acteurs à adopter, ou à conforter, leurs bons comportements éthiques.

Ensuite, un système d'alerte permettant de remonter en toute confidentialité les éventuels manquements graves à l'éthique. Ce système d'alerte servira aussi à vérifier la justesse de

son propre comportement : est-ce que ma décision, mon comportement, est bien en phase avec l'éthique, avec les attendus du Code de déontologie ? Enfin, un engagement anti-corrupcion pris par les membres du Conseil municipal et les principaux responsables administratifs.

Ainsi, la mise en place d'un dispositif éthique réinvente le rapport entre la Municipalité et ses administrés : en démontrant la recherche et la défense du seul intérêt général dans le processus décisionnel ; en garantissant l'intégrité des élus et en levant notamment les soupçons sur les prises illégales d'intérêts, le favoritisme, le trafic d'influence, la corruption passive. C'est aussi une meilleure efficacité fonctionnelle pouvant aider à améliorer les organisations et les modes de travail.

La Municipalité se met ainsi en meilleure situation pour éviter des risques (coûts liés à des contentieux, sanctions, impact sur la réputation). Elle renforce la confiance que lui accordent les citoyens, les agents, les fournisseurs et sous-traitants et ses partenaires. Enfin, elle améliore son image et se met aussi en meilleure position pour attirer les talents dans les services et les fidéliser.

Pour finir, votre équipe municipale J'aime Châtillon tient, là encore, une de ses promesses de campagne. C'est aussi cela l'éthique : respecter ses engagements une fois élus !

Bonne rentrée à toutes et tous.

✉ contact@jaimechatillon.fr
www.jaimechatillon.fr

Lundi 4 septembre

Iceberg vinaigrette
Bolognaise (bœuf) / Bolognaise au thon
Tortil BIO
Glace vanille-fraise

Maternelle
Baguette et barre de chocolat
Pêche

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Pêche

Mardi 5 septembre

Filet de colin MSC pané, ketchup
Pommes Noisette
Fromage frais nature BIO
Pastèque

Maternelle
Biscuit Granny aux céréales
Compote de pomme à boire

Élémentaire
Biscuit Granny aux céréales
Compote de pomme à boire

Mercredi 6 septembre

REPAS FROID
Médailon de surimi, sauce cocktail
Salade de concombre BIO, maïs, betterave vinaigrette
Carré de l'Est à la coupe
Purée de **pomme HVE**

Maternelle
Baguette et pâte à tartiner
Banane

Élémentaire
Baguette et pâte à tartiner
Banane

Jeudi 7 septembre

Sauté de bœuf au jus / Filet de merlu, sauce crème ciboulette
Haricots verts BIO persillés
Gouda
Prune Rouge BIO

Maternelle
Viennoise
Lait au chocolat

Élémentaire
Viennoise
Lait au chocolat

Vendredi 8 septembre

MENU VÉGÉTARIEN
Carottes râpées BIO vinaigrette
Omelette fraîche nature
Épinards béchamel
Yaourt à la vanille BIO

Maternelle
Pain de mie et Petit Moulé nature
Pomme Golden

Élémentaire
Pain de mie et Petit Moulé nature
Pomme Golden

Lundi 11 septembre

REPAS FROID
Filet de hoki MSC, sauce tomate
Pommes de terre vapeur
Emmental BIO à la coupe
Nectarine BIO

Maternelle
Baguette et beurre
Pomme Gala

Élémentaire
Baguette et beurre
Pomme Gala

Mardi 12 septembre

Tomate BIO, mozzarella
Sauté de veau aux champignons
Quenelles natures sauce chasseur (champignons)
Courgettes BIO
Crème au chocolat

Maternelle
Baguette et samos
Pêche

Élémentaire
Baguette et samos
Pêche

Mercredi 13 septembre

Filet de colin MSC, beurre blanc
Purée de haricots verts
Yaourt nature BIO
Melon

Maternelle
Pain de mie-confiture de fraise
Prune

Élémentaire
Pain de mie-confiture de fraise
Prune

Jeudi 14 septembre

Poulet LR rôti au jus
Filet de lieu MSC
sauce crème
Chou-fleur BIO persillé
Babybel
Salade de fruits frais

Maternelle
Pompon cacao
Yaourt à boire à la vanille

Élémentaire
Pompon cacao
Yaourt à boire à la vanille

Vendredi 15 septembre

MENU VÉGÉTARIEN
Concombres BIO vinaigrette
Haricots blancs à la basquaise (carottes, sauce tomate, thym)
Riz basmati
Yaourt au citron BIO

Maternelle
Barre Bretonne
Raisin noir

Élémentaire
Barre Bretonne
Raisin noir

Lundi 18 septembre

Goulash de bœuf / **Filet de hoki MSC**, **beurre échalote**
Jeunes carottes persillées
Chantenoise
Raisin blanc BIO

Maternelle
Baguette et confiture d'abricot
Lait au chocolat

Élémentaire
Caufre liégeois
Lait au chocolat

Mardi 19 septembre

MENU VÉGÉTARIEN
Courgettes râpées BIO et feta vinaigrette
Parmentier de lentilles
Yaourt à la vanille BIO

Maternelle
Pain de mie et Délice Emmental
Poire Rochas

Élémentaire
Pain de mie et Délice Emmental
Poire Rochas

Mercredi 20 septembre

Paupiette de veau / **Filet de colin MSC meunière**
Petits pois au jus
Cantal
Nectarine BIO

Maternelle
Barre de céréales abricot
Petit Suisse nature

Élémentaire
Barre de céréales abricot
Petit Suisse nature

Jeudi 21 septembre

Iceberg vinaigrette
Quiche du chef aux légumes du soleil (courgettes, poivrons, tomate, aubergine)
Yaourt nature BIO

Maternelle
Baguette et beurre
Pomme Golden

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Pomme Golden

Vendredi 22 septembre

MENU VÉGÉTARIEN
Salade de tomates vinaigrette BIO
Colombo de **lieu MSC**
Riz aux petits légumes (carotte, courgette, céleri)
Yaourt aromatisé

Maternelle
Viennoise
Compote de pomme à boire

Élémentaire
Viennoise
Compote de pomme à boire

Lundi 25 septembre

MENU VÉGÉTARIEN
Sauté de veau au jus / **Filet de hoki MSC**, sauce tomate
Chou romanesco persillé
Fol Epi
Melon

Maternelle
Baguette et barre de chocolat
Nectarine

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Nectarine

Mardi 26 septembre

MENU ORIENTAL
Carottes râpées BIO vinaigrette à l'orange / Tajine de boulettes d'agneau aux pruneaux / Tajine de **colin MSC** aux pruneaux
Semoule de blé BIO
Fromage frais aux fruits BIO

Maternelle
Baguette et mimolette
Prune rouge

Élémentaire
Baguette et mimolette
Prune rouge

Mercredi 27 septembre

REPAS FROID
Filet de lieu MSC, sauce citron
Flageolets et haricots verts BIO
Bûche au chèvre
Banane

Maternelle
Céréales Choco Trésor
Lait nature

Élémentaire
Céréales Choco Trésor
Lait nature

Jeudi 28 septembre

MENU VÉGÉTARIEN
Clafoutis de courgettes BIO et carottes BIO aux herbes
Iceberg vinaigrette
Glace vanille-fraise

Maternelle
Viennoise
Pêche

Élémentaire
Viennoise
Pêche

Vendredi 29 septembre

Gratin de merlu aux crustacés (crème, moules, crevettes, calamars)
Pommes de terre vapeur BIO
Yaourt nature BIO
Pêche

Maternelle
Pain de mie et confiture d'abricot
Pomme Braeburn

Élémentaire
Pain de mie et confiture d'abricot
Pomme Braeburn

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve des approvisionnements - La liste des allergènes est consultable sur le site de la ville de Châtillon (www.ville-chatillon.fr) et sur chaque point de restauration.

* Produit labellisé : Label rouge, IGP, AOP, AOC – ** MSC : Pêche durable / Viande bovine, porcine : née, élevée et abattue en France – **Gras italique : aliment alternatif à la viande** – **Produit local : vert** – Mot souligné : bio

M'as-tu remarqué ? Je me suis caché dans les pages du Châtillon Infos !



 **ÉTAT CIVIL****Bienvenue**

Layel ABAAB • Maxime BANC • Aaron BARRIENTOS
 • Yasmine BEN LAGHA • Zoé BLONDEL KERSPERN
 • Nathanaël BOSSOU • Eugénie BRUZAT • Raphaël
 CHATAIGNIER • Anita DARMOUNI • Hugo DO •
 Arzel HAMIDOU • Julia ITOUA • Faty KOISSI • Zain
 LABDELLI GASRI • Raphaël LELEU • Émeline MOREAU
 • Emma PINEDA ROA CONTRERAS ZERPA • Manaéh
 RAVI • Samir SALMETOV • Coralie SINAPIN PHAM •
 Maya SUSTERSIC • Sophie TIRET • Emma TO MÉLINA
 • Éthan TO MÉLINA

Vœux de bonheur

Pierre BARSU et Marie-Lise GUÉRIN • Mohamed
 BEN AYED et Ambre FERRAH • Philippe BROCH
 et Sonia OUNTZIAN • Jean-Marc CELESTI et Manon
 LE GARS • Naim CHEFAI et Amira BOUKERROU •
 Valentin CHEMINEAU et Margaux GAYET • Laurent
 CLEVA et Sabrina SEILLIER • Grégoire DEFREL et
 Sarra TAHRI • Xavier DREYFUSS et Céline MEYER •
 Zheng DUAN et Jingming FAN • Xavier FONTÈS
 et Sophie DROUHOT • Ibrahim GABSI et Souad BEN
 MUSTAPHA • Charles-Marie HULOT et Marie-Amé-
 lie VILAIN • Herve MAZASA MAWATE et Françoise
 LUSATA MABANGA • Matthieu MEYZONNETTE et
 Heramance BOURET • Khaled OUESLATI et Élise
 WARGNIER • Jérôme OWCZARCZAK et Joanna
 RIEGELHAUPT • David PETERS et Leila LAUHEA •
 Julien PFEIFFER'OVA et Emeline RENSON • Romain
 RÉMONDET et Delphine ROGER • Antoine ROUSSEL
 et Fabienne BAUDIN • Phuoc THAI et Emilie LY • Alex
 VALONY et Sylvie FORTUNÉ • Barthélémy VALTEAU
 et Laure LIZON-A-LUGRIN

Condoléances

Calixte ALPHONSE • Zora ALSTEROVA épouse
 NICOT • Ginette Aoustin veuve GODIN • Tassadit
 BELMIHOUB épouse LARADI • Yvonne BIETTE
 veuve BOIDEVAIX • Jean BONHOMME • Louise
 BRÉGAND veuve FOURCHON • Mohammed
 CHOUIA • Cécile de HULSTER épouse MERCIER •
 Odette DEBRUYKER veuve IALENTI • Hervé DIJON-
 NEAU • Germaine DUCERF veuve SELINDER • Jean
 Marie FLOUR • Hugo GARBUIT • Fabienne GENESTE
 • Marcel GUGLIELMETTI • Fernand HAREUX • Jean
 HAZEBROUCK • Jean-Claude HOCHET • Giuseppe
 ILACQUA épouse RUSTICO • Patricia LAURENT
 épouse MALIGORNE • Armelle LEBRETON veuve
 RENDA • Claude LEMOINE • Nguyen LE-MONG •
 Jacques LEPLAT • Georges MALHER • Michèle
 MARIE • Lilianne MARLIN veuve DOHOLLO • Leïla
 MEHIAOUI épouse AMMICHE • Nicole MENIER veuve
 MOLINARI • Emilie MEYER • Huguette MIGNOT
 veuve VOITHENLEITNER • Yves MONTAGNIER •
 Yvonne MONTEIL veuve ROUX • Jean-Claude MOU-
 NIER • Anik NOUCHET • Françoise PAINDAVOINE
 • Merlin PANGANIBAN-CATON • Sauveur PATTI •
 Marcelle PAVIONI veuve SAN ANDRÉS • Christian
 PRACHE • Jeannine ROCHETTE • Jacqueline TOUR-
 NAIRE • Alain VANHOVE • Bernard VICQUENAUULT •
 Jacques ZEÏTOUN

Hommage à Jean Brunerie

Jean Brunerie, adjoint au Maire
 de Châtillon Lucien Bailleux entre
 1959 et 1974, en charge des sports,
 des travaux et de la voirie, est
 décédé le 30 juin 2023 à l'âge de
 90 ans à Châtillon.

 **PHARMACIES DE GARDE****Dimanche 3 septembre
Pharmacie Zaiter**

40 rue Boucicaut à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 46 61 10 09

**Dimanche 10 septembre
Grande Pharmacie de la Poste**

11 avenue de Paris à Châtillon
 Tél. 01 46 56 92 24

**Dimanche 17 septembre
Pharmacie du Marché**

70 rue Boucicaut à
 Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 46 61 10 23

**Dimanche 24 septembre
Pharmacie Marcillac**

110 r Pierre Brossollette
 à Châtillon
 Tél. 01 46 42 82 51

Dimanche 1^{er} octobre

Pharmacie du Carrefour
 119 avenue Gabriel Péri
 à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 43 50 19 02

Démocratie locale**Prochain conseil
municipal**

Mercredi 27/09, 19h
 Folie Desmares
 (13 rue de la Gare)

Permanence des élus
 Marché cœur-de-ville
 Dimanche 3/09, 10h-12h

**Conseils de quartier****Conseil de quartier Division Leclerc
Les Sablons**

• Réfectoire élémentaire des Sablons,
 24 Villa des Paroiseaux
 • Lundi 11 septembre, 19h

**Conseil de quartier Le Stade
Joliot Curie**

• Réfectoire élémentaire Joliot Curie,
 entrée par la rue Guynemer
 • Mardi 12 septembre, 19h30

Conseil de quartier Centre-Ville

Participez à ce conseil de quartier afin
 d'échanger avec la municipalité et vos
 conseillers de quartier autour du projet de
 la rue Gabriel Péri. Toutes les informations
 page 12.
 • Folie Desmares, 13 rue de la gare
 • Mercredi 20 septembre, 20h

**Conseil de quartier Aérospatial
Roissys - Béranger**

• Réfectoire élémentaire Marcel Doret,
 entrée par l'avenue de la Paix
 • Jeudi 21 septembre, 20h

**Conseil de quartier Maison Blanche
Vauban**

Réfectoire élémentaire Langevin
 Wallon, 8 rue Henri Gatotot
 Mardi 26 septembre, 20h

**Afin de favoriser la proximité
 et les échanges entre les
 habitants et leur municipalité,
 la Maire et les élus de la Ville
 vous reçoivent sur rendez-vous
 en Mairie (01 42 31 81 05 / 07).**

Si vous n'avez pas reçu votre
 journal, contactez-nous
 par mail : journal@chatillon92.fr

Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81
 Site internet : ville-chatillon.fr
 E-mail : journal@chatillon92.fr
 Directeur de la publication :
 Julien Pfeiffer'ova
 Rédacteur en chef : Damien Mariller
 Rédaction : Elsa Chapuis, Marion Délécrin,
 Chaimat Ali-Abdallah, Grégoire Hadamar

Réalisation-Impression : Desbouis Grésil
 Imprimeur - 01 69 83 73 08 - Imprimé
 avec des encres végétales sur papier recyclé 
 Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66
 Photos et illustrations : Sophie Liedot,
 Damien Mariller, Mohamed Tounkara
 Dépôt légal : 10200 P

LE SAVIEZ-VOUS ?

Au XVIII^e siècle, il existait à Châtillon un « jardin des curieux »

C'est en 1750 que Denis-Claude Cochin, écuyer, doyen des échevins (magistrats) de Paris, devient par héritage, propriétaire d'un vaste domaine s'étendant de la rue de la Fontaine (actuelle rue de la Mairie) à la ruelle du Ponceau (actuelle rue Gambetta) sur 100 perches de superficie, augmenté d'un clos de 200 perches qui partait de l'autre côté de la ruelle du Ponceau pour atteindre l'emplacement actuel des réservoirs des Eaux d'Île-de-France et des bâtiments de la Compagnie des Eaux situés 36-38 rue de Fontenay.

Pour communiquer entre l'actuelle rue Gambetta et l'actuelle rue de la Mairie, il existait un petit pont appelé Ponceau qui enjambait la seule fontaine du village.

La superficie totale de cette vaste propriété était d'environ 13 500 m². C'est sur cette vaste propriété que Denis Claude s'adonne à son occupation favorite : la botanique.

Au XVIII^e siècle, il était de bon ton de participer aux progrès des sciences agronomiques et horticoles ; de plus, en tant que magistrat, il eut une influence sur le développement de la botanique horticole. Monsieur Cochin cultivait donc en son jardin de Châtillon toutes sortes de plantes rares indigènes et exotiques.

La propriété possédait des serres chaudes et une orangerie.

Il était également de bon ton de faire visiter son jardin aux amateurs éclairés, qui se déplaçaient volontiers par intérêt ou par curiosité : c'est ainsi que André Thouin, (1747-1824), jardinier en chef du jardin des Plantes s'exprimait : « Je ne manquais pas de suivre assidûment les herborisations de B. de Jussieu et d'en faire de particulières, tant pour recueillir les plantes en

nature qui manquaient à l'École de botanique que pour m'en procurer les exemplaires qui ne se trouvaient pas dans mon herbier.

Les dimanches et fêtes étaient plus particulièrement employés à parcourir à plusieurs reprises différentes, dans les diverses saisons, les jardins de botanique de Paris et de son voisinage.

*Le nombre en était assez considérable à la fin de ce siècle. On comptait parmi ceux qui étaient les plus riches en plantes étrangères : 1° celui de M. Bombarde à Courbevoie, 2° celui de **M. Cochin à Châtillon**, 3° celui du Maréchal de Noailles à Saint Germain en Laye...*

La visite de ces différents jardins me procurait des boutures, des graines et des plantes qui manquaient au jardin du Roi et que j'y apportais ».

En effet, l'extraordinaire variété des productions horticoles de Cochin avait attiré, en son temps, les découvreurs les plus doctes.

Si André Thouin visita annuellement le jardin de Cochin, Jean-Jacques Rousseau (1712-1778), qui venait en solitaire botaniser sur le plateau de Châtillon, fit lui aussi régulièrement le voyage pour se rendre chez ce philanthrope distingué.

Adrien Assaullé, directeur du couvent des Feuillantines à Paris, fait partie des habitués de la propriété Cochin...et bien d'autres encore.

En 1783, Denis-Claude Cochin établit la liste des graines qu'il récolte dans son jardin botanique, probablement à des fins commerciales.

Son répertoire alphabétique était intitulé : **Jardin botanique de Châtillon** – Catalogue des graines récoltées par M. Cochin en 1783.

Il est d'ailleurs probable que chaque année une liste était établie.

On y rencontre aussi bien des légumes que des fleurs : aubergines, violettes, chardons du Portugal,



Rose de Chine

coloquintes, calebasses, héliotropes pavots, lys du Pérou, jusquiames de Crête, millepertuis des Canaries, roses de Chine...

En 1771, il est fait mention d'un manuscrit intitulé : un « Jardin des Curieux » ou catalogue des plantes les plus belles et les plus rares qui étaient cultivées à Châtillon, dans le jardin d'un échevin de Paris : Cochin, 1771.

Or, le beau jardin de Monsieur Cochin a disparu du paysage de Châtillon mais l'ouvrage daté de 1771 reste à ce jour introuvable, et pourtant, Denis-Claude Cochin, aura par son célèbre jardin, à deux lieues de Paris, contribué au progrès de la botanique. Nous invitons les Châtillonnais bibliophiles à nous aider à retrouver le « **Jardin des Curieux** ».

Pour en savoir plus, consultez les Amis du Vieux Châtillon
01 46 57 78 16
amisdechâtillon92@orange.fr

Monique BARRIER
Pour les Amis du Vieux Châtillon



MAISON du PATRIMOINE

Folie Desmares,
13/17 rue de la Gare
92320 Châtillon

GUY HOQUET



PLEIN CENTRE VILLE



Idéal premier achat ou investissement locatif, plein Centre Ville, au pied du tramway T6 "Centre de Chatillon" et au pied de toutes les commodités, dans belle petite copropriété des années 30 bien entretenue. Appartement 2 pièces de 40 m² avec cave, comprenant : entrée avec placard, séjour, 1 grande chambre, cuisine, salle d'eau avec wc. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3716

231 000 €

LIMITE CLAMART



Au pied de la station du tramway T6 "division leclerc", à 2 pas des écoles et des commerces, dans une belle copropriété, des années 60, avec espaces verts et gardien (ravalement et ré-isolation rétaite). Située au troisième et dernier étage, 3 pièces entièrement traversant, très lumineux, comprenant : entrée, séjour, salle de bains, wc séparés, 2 grandes chambres avec rangements, cave et parking collectif. A SAISIR! DPE E

Ref : 3696

279 000 €

CŒUR DU CENTRE VILLE



Au pied du tramway T6 "Centre de Chatillon", des commerces, du marché, dans une très belle copro des années 30 en parfait état, au 4ème étage avec ascenseur. Magnifique 3 pièces avec moulures et ancienne cheminée et parquet d'époque, comprenant : entrée, séjour, cuisine aménagée, 2 chbres, rangements. SdB avec wc et cave. Faibles charges et faible foncier. A NE PAS MANQUER! DPE E

Ref : 3713

299 000 €

AU CŒUR DU CENTRE VILLE



Proche tramway T6 "Centre de Chatillon", commerces et écoles, dans copro. années 60 + gardien, (ravalement déjà voté et payé), au dernier étage + asc., traversant et lumineux + vue dégagée. Grd 4P : entrée + rangements, séjour et cuis. sur loggia, 3 ch. + rangements, SdB, wc séparés, et cave. Poss. achat box en sus. (eau froide et chaude chauffage inclus dans les charges). A VISITER TRES RAPIDEMENT! DPE E

Ref : 3689

369 000 €

VIEUX BOURG



Idéalement situé, au pied des transports et des commerces, dans une belle copro. des années 90, Appt 2/3P avec place de parking extérieur, comprenant: Entrée, pièce à vivre avec cuisine équipée et aménagée donnant sur un extérieur (terrasse et jardin de 45 m²), salle de bains, wc séparés, une chambre de 10.20 m² donnant sur une deuxième chambre de 8.70 m². A VISITER RAPIDEMENT! DPE E

Ref : 3648

379 000 €



CŒUR DU CENTRE VILLE



Au pied des commerces et du tramway T6 "centre ville", dans une très belle copro. de très bon standing, très récente de 2019, magnifique 3P en parfait état, comprenant : entrée + rangements, cuis. aménagée et équipée ouverte sur pièce à vivre donnant sur le balcon/loggia exp. sud-ouest, 2 chbres avec rangements, salle de bains, wc séparés et place de parking en sous-sol. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3749

420 000 €

LIMITE VIEUX BOURG



Proche T6, dans très belle copro. années 30 en parfait état, dans secteur pavillonnaire, calme. Bien typique entre appart et maison. 1 partie des années 30 (entrée, et l'autre extension de 2020). Charme de l'ancien et du récent. Ce bien comporte entrée, cuis. aménagée et équipée ouverte sur SdB, séjour sur jardin, 3 chbres + rangements, dégagements + rangements, bureau, SdB, SdE, 2 wc séparés et pièce en s-sol, garage et cave. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3721

749 000 €

CŒUR DU CENTRE VILLE



A 2 pas des écoles, à quelques mn à pied du centre ville, dans une impasse très calme, sur parcelle de 340 m², Magnifique maison des années 30 en parfait état, comprenant : entrée, grde pièce à vivre traversante, cuis. aménagée et équipée, 4 chbres, 2 SdB dont une avec wc, 1 wc séparés, nombreux rangements, , buanderie. Magnifique jardin avec cuisine d'été, 3 boxes et 2 places extérieures. A VISITER RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3748

899 000 €

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35

Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com

E-mail : chatillon@guyhoquet.com

GUY HOQUET
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guyhoquet

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations Offertes



Forum des associations 2023

Samedi
9 septembre

10h-18h
Stade
Guy Môquet

16h
Concert goûter
pour les enfants

